

Emanuel RINGELBLUM

LES RELATIONS POLONO-JUIVES
À L'ÉPOQUE DE LA
DEUXIÈME GUERRE MONDIALE

Traduit en français, du polonais et du yiddish
par Nathan WEINSTOCK et Joanna KUBAR

Présenté et annoté
par Nathan WEINSTOCK et Daniel TOLLET



PARIS
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR
2021

www.honorechampion.com

TABLE DES MATIÈRES

NOTE RELATIVE À L'ÉDITION	7
PRÉSENTATION : EMANUEL RINGELBLUM, LE CHRONIQUEUR DE LA CATASTROPHE (1900-1944)	9
AMOUR DE L'HISTOIRE JUIVE, SON RÉFÉRENT IDENTITAIRE, RECONNAISSANCE DU YIDDISH COMME LANGUE POPULAIRE ET IDENTITAIRE, ENGAGEMENT SOCIAL ET POLITIQUE AUX CÔTÉS DES PLUS DÉMUNIS	9
LA COMPOSANTE ANTISÉMITE AU SEIN NATIONALISME POLONAIS	11
L'OCCUPATION	14
LE REFUGE (SURNOMMÉ «<i>KRYSLA</i>»)	18
UNE TRAGÉDIE LONGTEMPS ÉTOUFFÉE OU IGNORÉE : LES RELATIONS ENTRE POLONAIS ET JUIFS AU COURS DE LA SECONDE GUERRE MONDIALE	20
UN HISTORIEN ESTIMÉ DONT L'ŒUVRE EST MÉCONNUE ?	24
LISTE DES ABRÉVIATIONS	27
CARTES	28

LES RELATIONS POLONO-JUIVES À L'ÉPOQUE DE LA DEUXIÈME GUERRE MONDIALE	31
AVANT-PROPOS	33
LES RELATIONS POLONO-JUIVES AVANT LA GUERRE	39
SEPTEMBRE 1939	47
APRÈS L'ENTRÉE DES ALLEMANDS	59
LES PROBLÈMES ÉCONOMIQUES POLONO-JUIFS	73
APRÈS LE BOUCLAGE DU GHETTO	91
DU CÔTÉ ARYEN.	101
ENFANTS JUIFS SE TROUVANT DU CÔTÉ ARYEN	133
LES PEINES ENCOURUES DU FAIT D'AVOIR CACHÉ DES JUIFS	145
L'AKTION DE DÉPORTATION À VARSOVIE ET L'ATTITUDE DE LA POPULATION POLONAISE.	151
COUCHES SOCIALES, PARTIS, LE GOUVERNEMENT ET LES JUIFS.	173
LES IDÉALISTES	195
CONCLUSION	219
 LEXIQUE	 223
 INDEX DES NOMS DE PERSONNES	 231